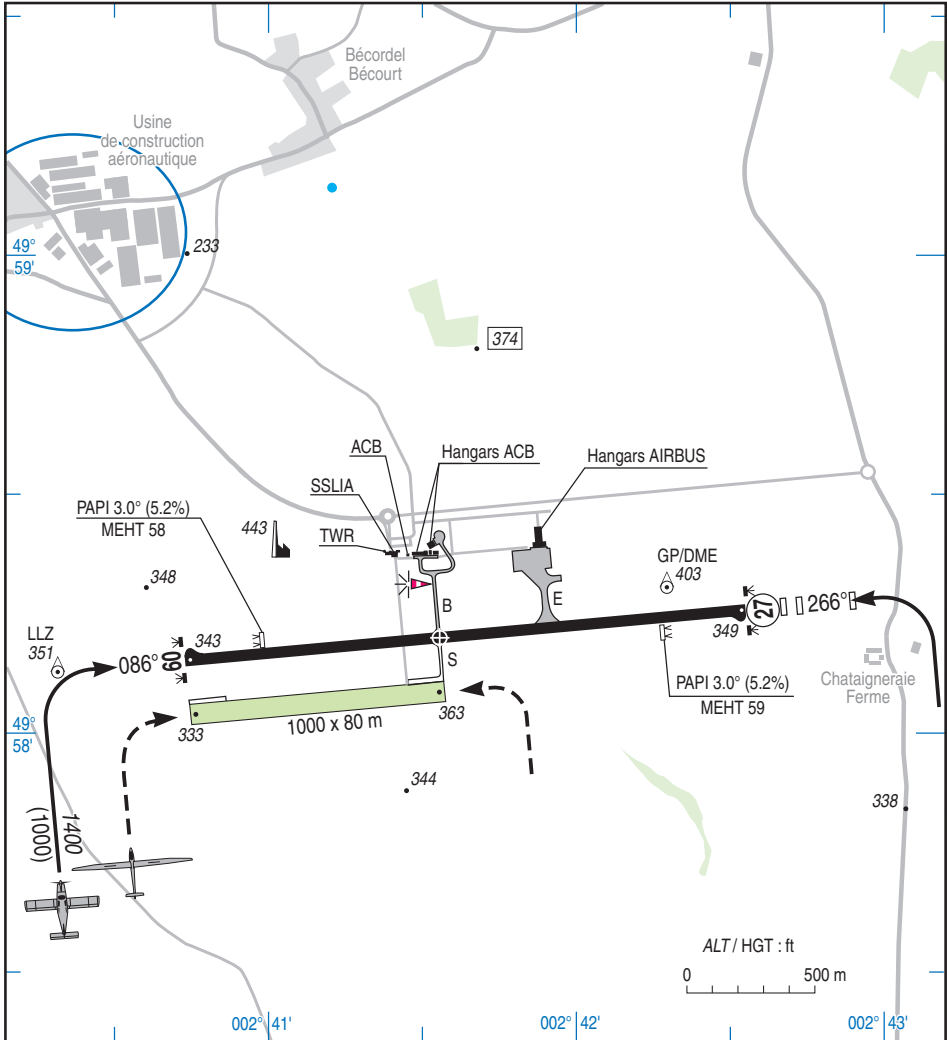




06 MAR 14



RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
09	086	2200 x 45	Revêtue	53 F/C/W/T	2200	2200	2200
27	266	2200 x 45	Paved	53 F/C/W/T	2200	2200	2200

**Aides lumineuses :**

HI : RWY 09 / 27 , THR , extrémités piste .  
HI : ligne APCH 27.

**Lighting aids :**

LIH : RWY 09 / 27 , THR , RWY ends.  
LIH : APCH line 27.

**ALBERT BRAY****Consignes particulières / Special instructions****Conditions générales d'utilisation de l'aérodrome**

AD réservé aux ACFT munis de radio.

**Procédures et consignes particulières**

Arrivées et transits dans la CTR : le premier contact doit être établi sur la fréquence ALBERT TWR au moins 3 min avant l'entrée dans la CTR.

Les itinéraires publiés sur la carte VAC sont susceptibles d'être imposés par le contrôle.

TWY B : largeur 10.50 m.

TWY B limité :

- aux ACFT dont la MTOW est  $\leq$  5.7t.
- aux ACFT d'envergure  $<$  à 24 m dont la largeur hors tout du train principal est  $<$  à 6 m.
- inutilisable de nuit.
- inutilisable de jour par RVR  $\leq$  800 m

Roulage interdit hors RWY et TWY.

QFU 266° préférentiel cause procédure IFR.

**General AD operating conditions**

AD reserved for radio-equipped ACFT.

**Procedures and special instructions**

Arrivals and transits in the CTR : first contact with ALBERT TWR 3 minutes at least before entry in the CTR.

The published routes on VAC are likely to be imposed by ATC.

TWY B : width 10.50 m.

TWY B limited to :

- ACFT with MTOW  $\leq$  5.7 t.
- ACFT with a wingspan  $<$  24 m and with overall width of main gear  $<$  6 m.
- unusable at night.
- unusable by day if RVR  $\leq$  800 m.

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

Preferred QFU : 266° due to IFR procedure.

**VFR spécial****Special VFR**

Points	Coordonnées Coordinates	Noms Names
N	50° 03' 56" N - 002° 39' 44" E	Village de Hamel sur la D50. Hamel on D50 road.
NA	50° 00' 58" N - 002° 40' 24" E	Extrémité Nord du parc d'activité Henry Potez. North end of Henry Potez business park.
S	49° 52' 26" N - 002° 50' 05" E	Intersection N29 et autoroute A1. N29 and A1 interchange.
SA	49° 55' 26" N - 002° 45' 35" E	Village de Cappy sur le canal de la Somme. Cappy on canal "la Somme".
W	49° 53' 13" N - 002° 30' 42" E	Mémorial au Sud de Corbie / Memorial South of Corbie.
WA	49° 54' 20" N - 002° 37' 57" E	Mémorial à l'Ouest de Cerisy / Memorial West of Cerisy.

En présence de trafic IFR :

- ACFT VIS : 3000 m - Plafond : 600 ft.

En l'absence de trafic IFR :

- ACFT VIS : 1500 m, hors des nuages.
- HEL VIS : 800 m, hors des nuages.

With IFR traffic :

- ACFT VIS : 3000 m - Ceiling : 600 ft.

Without IFR traffic:

- ACFT VIS : 1500 m, out of clouds.
- HEL VIS : 800 m, out of clouds.

**Équipement AD**

Équipement de surveillance du trafic : AD équipé d'une visualisation radar (voir AD 1.0).

**AD equipment**

Traffic surveillance equipment: AD equipped with a radar display (see AD 1.0).

---

## ALBERT BRAY

---

### **Consignes particulières de radiocommunication**

Panne radio : signaux visuels et moyens pyrotechniques inopérants.

- Panne radio à l'arrivée :

Afficher 7600.

Si la panne survient avant d'avoir reçu l'autorisation de pénétrer en CTR, l'aéronef ne devra pas y pénétrer.

Si la panne survient à l'intérieur de la CTR, poursuivre le vol comme indiqué dans la clairance, ou se présenter verticale la tour, phares allumés à 1700 ft et rejoindre le circuit d'aérodrome en surveillant les axes d'approche. Le clignotement momentané du balisage latéral de piste aura pour valeur l'autorisation d'atterrir.

- Panne radio au départ :

Avant TKOF : ne pas décoller.

Après TKOF : afficher 7600 et quitter la CTR.

### ***Special radiocommunication instructions***

*Radio failure : air traffic light and gun signals U/S.*

- *Radio failure on arrival* :

*Squawk 7600.*

*If the failure occurs before having received CTR entry clearance, ACFT must not enter.*

*If the failure occurs within CTR, continue the flight as cleared by ATC, or fly overhead tower, lights on at 1700 ft and join AD circuit watching APCH axis. The temporary flashing of the RWY lateral lighting is equivalent to landing clearance.*

- *Radio failure on departure* :

*Before TKOF : do not take off.*

*After TKOF : Squawk 7600 and leave CTR.*

---

**ALBERT BRAY**


---

**Informations diverses / Miscellaneous**

ETE : - 1 HR / SUM : - 1 HR

- 1 - **Situation / Location** : 4 km SE Albert (80-Somme).
- 2 - **ATS** : TWR : HIV / WIN : LUN-VEN / MON-FRI : 0900-1900. SAM / SAT : 0930-1700.  
 ETE / SUM : LUN-VEN / MON-FRI : 0800-1800. SAM / SAT : 0830-1700.  
 DIM et JF / SUN and HOL : non assurés / not provided.  
 TEL : 03 22 75 06 01 - FAX : 03 22 74 38 15 (TWR).  
 TEL : 03 22 74 38 14 - FAX : 03 22 74 38 13 (Chef CA / ATC Manager).  
 Extension sur PPR auprès exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1400.  
*Extension PPR from AD operator before 1400 on the previous working day.*  
 AFIS : Hors HOR TWR, sur PPR auprès exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1100.  
*Outside TWR SKED, PPR from AD operator before 1100 on the previous working day.*
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / Approved.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Régie de l'Aéroport d'Albert-Picardie (RAAP).  
 1, rue Henry Potez  
 80300 Méaulte.  
 TEL : 03 22 74 38 11 - FAX : 03 22 74 38 25.  
 E-mail : info@aeroportalbertpicardie.com  
 www : http://www.aeroportalbertpicardie.com
- 5 - **AVA** : Délégation Picardie (voir / see GEN).
- 6 - **BRIA** : BORDEAUX (voir / see GEN).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : RSFTA / AFTN.  
 Acheminement PLN VFR / Addressing VFR FPL : voir / see GEN 12.
- 8 - **MET** : VFR: voir / see GEN VAC ; IFR: voir / see AIP GEN 3.5 ; Station: NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : PN 6HR avant ETA à info@aeroportalbertpicardie.com  
 La demande de douane doit comporter les renseignements suivants : type et immatriculation de l'ACFT, nom du CDB, noms, prénoms et N° CNI/passeport des passagers.  
*PN 6 HR before ETA to info@aeroportalbertpicardie.com*  
*Customs request must include the following information: type and registration of the ACFT, name of captain, passengers names, first names and NR National identity card/passport.*
- 10 - **AVT** : Carburant / Fuel : 100LL, JET A1 : AIR BP - TEL : 03 22 74 38 22.  
 HOR ATS / ATS SKED.  
 En dehors de ces HOR, sur PPR auprès exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1100.  
*Outside these SKED, PPR from AD operator before 1100 on the previous working day.*  
 Paiement carte BP, carte de crédit, chèques ou espèces.  
*BP card, credit card, cheque or cash payment.*

---

## ALBERT BRAY

---

- 11 - SSLIA :** Niveau 2 / *Level 2*:  
HOR TWR / *TWR SKED*.  
En dehors de ces HOR, PPR exploitant d'aérodrome dernier jour ouvrable avant 1400.  
*Outside these SKED, PPR from AD operator before 1400 on the last working day.*  
Niveau 5 / *Level 5*:  
LUN, VEN : PPR exploitant d'aérodrome PN 4 HR,  
SAM, DIM et JF : PPR exploitant d'aérodrome dernier jour ouvrable avant 1400.  
*MON, FRI : PPR from AD operator PN 4 HR ,*  
*SAT, SUN and HOL : PPR from AD operator before 1400 on the last working day .*  
Niveau 1 / *Level 1* : en dehors de ces HOR / *outside these SKED*.
- 12 - Péril animalier / *Wildlife strike hazard* :** Occasionnel / *Random*.
- 13 - Hangars pour aéronefs de passage / *Transient aircraft hangars* :** NIL.
- ← **14 - Réparations / *Repairs* :** Betrancourt Aérospacé TEL : 03 22 75 70 70 - FAX : 03 22 75 70 71.
- ← **15 - ACB :** Albert Méaulte TEL : 03 22 75 34 24.  
Amicale des Avions Anciens d'Albert (4A) : <http://www.avionsanciens.net>  
E-mail : [les4a.albert@orange.fr](mailto:les4a.albert@orange.fr)  
Planeur club des coquelicots TEL : 03 22 74 73 85.  
E-mail : [planeur80@gmail.com](mailto:planeur80@gmail.com)
- 16 - Transports :** consulter l'exploitant AD / *contact AD operator*.
- 17 - Hotels, restaurants :** Possibilité de plateaux-repas froids et sandwiches sur PPR 4HR, paiement par chèque bancaire à l'ordre du traiteur ou espèces, consulter l'exploitant AD.  
*Possibility of cold meal trays and sandwiches on PPR 4 HR, payment by cheque to the caterer or cash, contact AD operator.*